



# ตามรอยสถาปัตยกรรม ‘ต้นบัวชาญต’



# ชวนเที่ยว



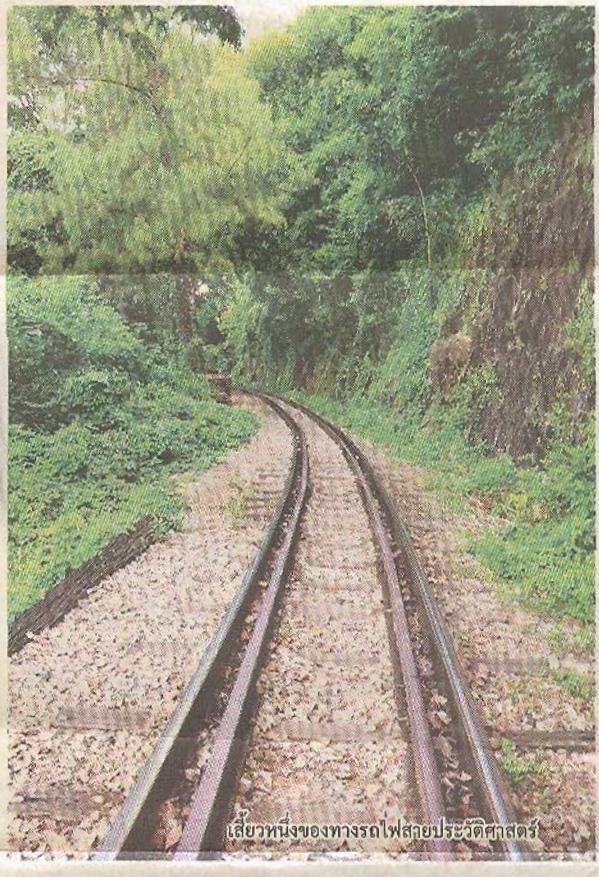
สะพานคั่งเมืองด้ำกรรษณ์



เสียงคันกระแทกล้ม เสียงระเบิด เสียงตะขอของผู้คุน เสียงร้องโอดโอยด้วยความเจ็บปวด เมื่อถูกกลิ่มพาดไปโนนมือเพื่อแนก เสียงคัน ระเบิด เครื่องดังอยู่ทั้งกลางวันและกลางคืน ในบุคคลของสังคมไม่เคยรักที่ 2 ที่ผ่านมาทางประเทศไทย จนเกิดเส้นทางรถไฟสายมรณะขึ้น จากกรุงเทพ "ไปเชื่อมต่อที่ชุมทางรถไฟหนองปลาดุก อำเภอข้านปง จังหวัดราชบุรี ไปเรื่มต้นที่รังสิงห์ ที่สร้างจากพม่าที่แกร่งคงยั่งยืน หรือสถานีกองกุยดะ ซึ่งอยู่ลึกเข้ามาจากด้านเดียวสามองค์ ขายแคนไทย-พม่า รวมๆ 40 กม.

เส้นทางรถไฟสายมรณะที่เริ่มก่อสร้างขึ้นกลางปี 2485 ผ่านป่าและภูเขา จากบ้านปง เพื่อไปเมือง ดันบูชาယัต (Thanbyuzayat) ในประเทศไทย ระยะทาง 415 กม. เพื่อใช้เป็นเส้นทางลำเลียงเสบียงและอาวุธไปเสริมทัพ ที่สู้รบกับอังกฤษในพม่าและมีเป้าหมายคือการ

## ตาม ‘ต้นบ



รุกไปถึงอินเดีย เส้นทางที่ยากที่สุดของการสร้างทางรถไฟ อยู่ในทุ่นเขาง鬈้อย ที่มีทั้งเส้นทางเดินพادินและแม่น้ำ และเส้นทางที่ต้องตัดภูเขา ทิ่นที่มีระดับความลึกถึง 25 เมตรในจุดที่ลึกที่สุด จนได้ชื่อว่า ช่องไฟรอก (Hellfire Pass) หรือที่เราណัดเรียกว่า ช่องเขาขาด

ตลอดความยาว 415 กิโลเมตรของทางรถไฟสายนี้ เป็นทางรถไฟอยู่ในเขตประเทศไทย ประมาณ 303.95 กิโลเมตร และอยู่ในเขตพม่า 111.05 กิโลเมตร มีสถานีจำนวน 37 สถานี ต้องสร้างสะพานเหล็กและชุ่งถึง 688 แห่ง ค่าแรงเป็นมูลค่าชีวิตมนุษย์นับไม่ถ้วน โดยมีการ

เสี้ยวหนึ่งของทางรถไฟถูกประดิษฐ์

ตก ไป  
เดินเล  
ชา ไป  
ป่าบ  
กม. แล  
ยังไม่ได  
ด้วย แต่  
ไว้เดิม  
 เพราะ  
จะเดิม  
ปั้มที่เร  
ให้เท่า  
ปั้มน้ำ  
ไม่ก็ร  
ใส่ขาด  
จังหวัด  
ที่ผ่าน  
เมือง  
ช้าด/บ  
เลยแขอ  
นั่ง  
เหตุการ  
โดยมี  
ชีวิตใน  
ว่า บร  
พ่อฝ่า

ผู้คนออกจากการบริเวณนั้น แล้วนำร่าง

ของคนที่ไฟฟ้าเสียหายรวมไปครองรัฐที่ 2

ประมาณ 303.95 กิโลเมตร และอยู่ในเขตพม่า

111.05 กิโลเมตร มีสถานีจำนวน 37 สถานี

ต้องสร้างสะพานเหล็กและชุบกัล 688 แห่ง ค่าแรงเป็นมูลค่าชีวิตมนุษย์นับไม่ถ้วน โดยมีการ ฝังศพออกจากบริเวณนี้ ประมาณว่า เป็นเชลยศึก (POW: Prisoner Of War) 12,800 นาย และแรงงานชาวอาโอเชีย อีกราว 90,000 คน ใช้เวลา ก่อสร้าง 15 เดือน

หลังสิ้นสุดสงครามรัฐบาลไทยได้จ่ายเงินจำนวน 50 ล้านบาท เพื่อซื้อทางรถไฟสายนี้ จากองค์กรทูน และทำการซ่อมบำรุงทางส่วนเพื่อเปิดการเดินรถตั้งแต่สถานีหนองปลาดุกจนถึง สถานีน้ำตก และ เส้นทางสายยวจากกรุงเทพ

กรุงเทพ ซึ่งต้องไปปั้นรถไฟที่สถานียันบุรี - สถานีน้ำตก ที่สำคัญคือ ฟาร์มหัวรับคน "ไทย ตามนโยบายรัฐ ผ่านแห่งท่องเที่ยว สำคัญ ดังแต่ สะพานข้ามแม่น้ำแคว ที่ สถานีสะพานแควใหญ่, ปราสาทเมือง สิงห์ ที่สถานีท่ากีเดน, ผ่านสะพานไม้ที่ ยาวที่สุด 400 เมตร หรือโลงมรณะ ที่ สถานีถ้ำกระแซ และปลายทางสถานี น้ำตก ที่อยู่ห่างจากน้ำตกไทรโยคน้อย เพียง 2 กม.

ปลายทางของรถไฟสายมรณะนี้ จากเมืองดันบิชาดต์สร้างมาเพื่อมต่อถนน ทางรถไฟฝั่งไทย ก็เต็มไปด้วยความเล็บ

ปวนครรภ์ไม่ต่างกัน หากแต่ไม่ได้มีการปรับปรุงเส้นทางใดๆ และมีจ่าจากสำนักข่าวต่าง ประเทศว่า รัฐมนตรีกระทรวงรถไฟฟ้าม่านอกว่า กำลังศึกษาความเป็นไปได้ของโครงการเส้น ทางรถไฟความยาว 105 กม. จากฝั่งพม่า มาอีกฝั่ง นรีเวณด้านเดียวกับสามองค์ เพื่อเปิดใช้เส้น ทางสายนี้อีกครั้ง ทั้งเพื่อพัฒนาทางเศรษฐกิจในพื้นที่ยากจน การส่งเสริมการค้ากับไทย และ เพื่อการท่องเที่ยว

เมืองดันบิชาดต์ อยู่ในรัฐมอญ ทางจากทางตอนใต้ของเมืองมะละหมง รา 65 กม. ปัจจุบันจะเดินทางไปปั้งด้องไปทางรถไฟหรือรถบนดินจากเมืองย่างกุ้ง ที่ต้องใช้เวลาเดินทาง ไม่ต่างกว่า 8 ชั่วโมง แต่เดี๋ยวนี้สนาบทอนน้อย นั่งเครื่องบินนกแวร์ จากอัมเบอร์แเม่สอด จังหวัด

ผู้คนออกจากการเดินทาง ของรถไฟสมัยสหภาพโลก จริงๆ เมืองนี้ เป็นเมือง

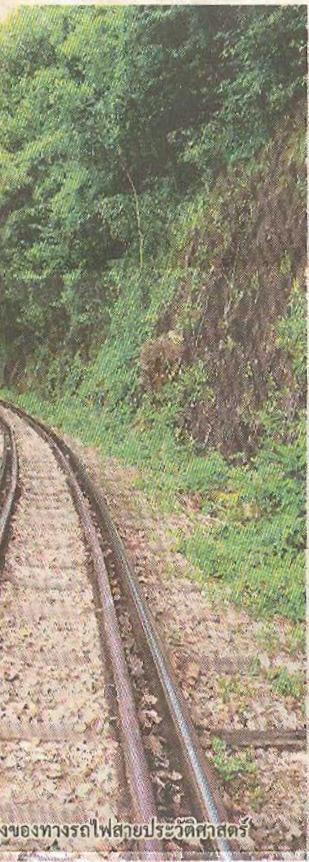
ของฐานทัพ และเป็นทางผ่าน บริเวณเดิมใจกลางเมือง



วงศ์สุวรรณ หอนพิกา เมืองดันบิชาดต์

ทราบกัน ใจจะเข้าด้วยกัน หรือ จะต้องถอดรองเท้า ที่นี่ก็ต้องถอดรองเท้าดังต่อต้น ลงบันไดที่ยอดบาร์บีสูรเจดี ระหว่างทางที่ท่อด้วยวนกี๊ เล็บไปกับทะเล ด้านล่าง เก็บคลานปูบีดีธรรม





ของทางรถไฟสายประวัติศาสตร์



ต่าง ทราบกัน ไครจะเข้าวัด หรืออิริเวณวัด  
เดิน จะต้องถอดรองเท้า ที่นี่ก็เช่นกัน  
เส้น ต้องถอดรองเท้าด้ังแต่ตอนเดิน  
และ ลงบันไดที่หอโดยว่าไปสู่เจดีย์  
กม. ระหว่างทางที่พอดีวานี้ก็  
ทาง เลื่อนไปกับทะเลเดินข้าม  
หวัด

ทางไปปะวงเมืองมะละแพร่ง แล้วนั่งรถอุกร้าว 2 ชั่วโมง ก็ไปเดินเล่นในเมืองตัวบิวชาดได้แล้ว

จากเมืองมะละแพร่ง มุ่งหน้าลงทางภาคใต้ ผ่านเมืองมุตตงไปตัวบิวชาด เลยไป ใจจะมี ทั้งหมดนี่ระยะทางไม่ถึง 100 กม. แต่ใช้เวลาเดินทางร่วม 2 ชั่วโมงก็ได้ฯ ด้วยสภาพถนนที่บังไม่ดีนัก ก่อนออกซูเปอร์ไฮเวย์แคนๆ จะต้องจ่ายค่าผ่านทางด้วย สมัยก่อนเดินทางไกลกันแบบนี้จะต้องเตรียมน้ำมันรถไปไว้เดิมระหว่างทางด้วย เพราะมีข้อกำหนดว่า จะเดินน้ำมันได้จากบ้านที่เราไปขึ้นทะเบียนไว้เท่านั้น แต่เดี๋ยวนี้มีบ้านน้ำมันให้เห็น หรือไม่ก็ร้านที่บรรจุน้ำมันใส่ขวดขายเหมือนต่างจังหวัดบ้านเราก็มี ร้านที่ผ่านไป น้ำมันดีเซลเมืองพม่า ราคา 3,800 จ้าด/แกลลอน ไม่ถูกเลยอะ



ศาลาภูมิบดี

นั่งรถหลับไปหนึ่งเด่น ก็ถึงเมืองดันบิวชาด เป็นเมืองกำลังเหตุการณ์ของสังคม ซึ่งไม่ต่างจากจังหวัดกาญจนบุรีของไทย โดยมี สุสานทหารสัมพันธ์มิตร ฝรั่งร้างของเชลกศึกษาที่ต้องสังเกียชีวิตในเหตุการณ์ ไม่ถูกกว่า 3,000 นาย ณ ที่แห่งนี้ มีเรื่องเล่ากันว่า บริเวณที่ดังสุสานนี้ แต่เดิมเป็นที่ผังศพของทหารญี่ปุ่น แต่พอฝ่ายสัมพันธ์มิตรชนะสังคม ลืมที่ตามมา คือการจุดอย่างที่พอย่างสัมพันธ์มิตรชนะสังคม นอกจากความเมินเมืองที่ดัง

ใจๆ เมืองนี้ เป็นเมืองเดียวง่าย ไม่ได้มีจุดเด่นอะไรมาก นอกจากความเมินเมืองที่ดังของฐานทัพ และเป็นทางผ่านสำคัญ บ้านบัน หลงเหลือศาลาเก่าแก่ และหอน้ำพิกา ดังอยู่บริเวณวิบานใจกลางเมือง เป็นสัญลักษณ์ที่สำคัญมาก บ้านบัน สถาปัตยกรรมแบบโบราณ เป็นแบบเดียวกัน คงที่ท่าสวยงามกันเยอะ เห็นได้ตลอดเส้นทาง

จากเมืองดันบิวชาดไปทางตะวันออกเฉียงได้ ราว 24 กิโลเมตร ถึงเมืองใจจะมี มีทางสามแยก ถ้าแยกขวา ก็จะตรงไปชัยยะเดชเช ซึ่งมีก่อนเป็นสถานที่ทางการของชาวยังกุยา แต่บ้านบันน้ำสีขุ่น แต่ก็ยังมีนักท่องเที่ยวประทับใจแพ็กแวรเดินไปเที่ยวอยู่ ส่วนแยกขวา ก็จะไป ใจจะมีyle เลพญา (Kyai Ka Mi Ye Le Pagoda) หรือเจดีย์กลางสะพาน ซึ่งวัดและเจดีย์จะยืนลงไปในทะเลอันดามัน ซึ่งเจดีย์บรรจุสันพระเกศาของสมเด็จพระพุทธเจ้า มีเรื่องเล่ากันว่า หลังจากที่พระพุทธเจ้าปรินิพพาน มีพระพุทธรูป 4 องค์คลอยน้ำมา องค์หนึ่งมาเข็นที่บริเวณแห่งนี้ ซึ่งเมื่อ พ.ศ. 2501 (ค.ศ. 1958) เกิดไฟไหม้หมัด เหลือแต่พระพุทธรูป ขาวบ้านได้ช่วยการบูรณะใหม่ และนำองค์พระพุทธรูปบูรจุให้ได้ฐาน และสร้างองค์จำลองขึ้นมาใหม่

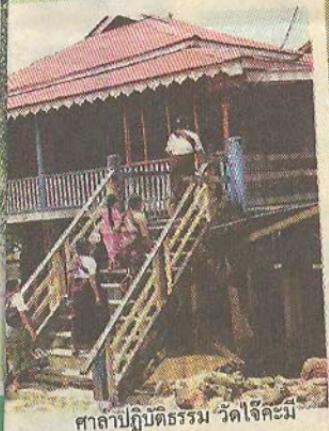
อย่างที่

กลับมา  
วัดป่าวินเส  
มีความยาว  
หน้าสู่ดับบ  
ดีนดา  
เลยที่เดียว  
เป็นสะพาน  
ข้างเป็นบัน  
ถันเลียดอลง  
นา เคยมา

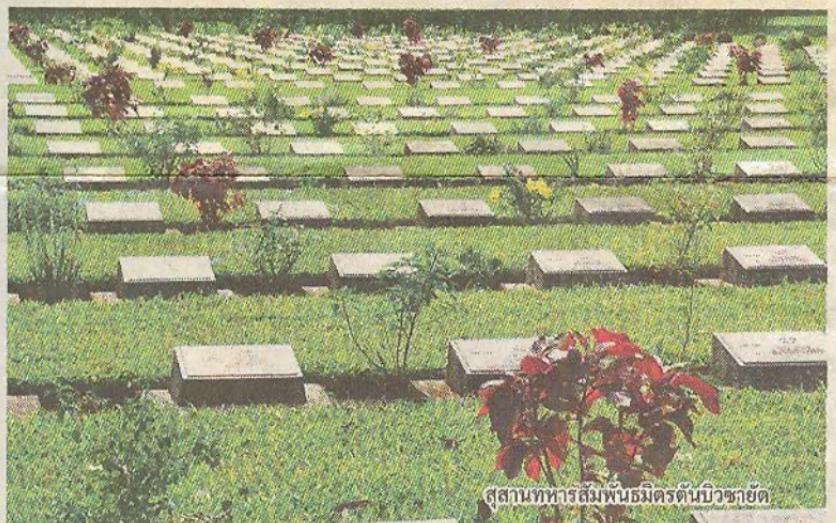


LONG AGO AS NOT FORGOT  
NEVER SHALL THIS MEMORY BE

กีไป  
มุดง  
100  
นนที่  
ทาง  
ด้าไป



คลาปภูนัตธรรม วัดเจี๊ยะวี



ศูสถานการสัมพันธ์มิตรตันบัวชัยด

รำลึก  
งไทย  
สังเวย  
งเด่า  
ฯ แต่  
ข้ายที่  
ถจกร  
อย  
งที่ตั้ง<sup>๑</sup>  
ตั้งอยู่  
นเป็น<sup>๒</sup>  
นทาง  
ฯ 24  
ทรงไป  
งกฤษ  
ไกแวง  
นนี้ ซึ่ง  
จะได้รับ  
การอนุรักษ์  
และเป็น<sup>๓</sup>  
แหล่งเรียนรู้  
ทางประวัติศาสตร์  
และวัฒนธรรม<sup>๔</sup>

กลับจากเจดีย์กลางทะเล ผ่านเด่นบัวชัยด สู่เมืองมุดง ก่อนถึงมะละหม่อง ระหว่างทางที่วัดป้าวินแห่งตัวเอง (Win Sein Taw Ya) วัดที่มีพระปางไ释迦牟尼ที่ว่ากันว่าใหญ่ที่สุดในโลก มีความยาวถึง 200 เมตร ระหว่างทางสู่วัด จะเห็นรูปปั้นพระภิกษุ 500 รูป เรียงรายยาว มุงหน้าสู่วัดป้าแห่งนี้

ตื่นตานี่ในก้องคพระที่ใหญ่และใหญ่ที่สุดในโลก ขนาดหนึ่งบุนเขายื่อมฯ ใหญ่ขนาดมองเห็นขนาดเล็กที่เดียว ระหว่างนั้นคนงานกำลังก่อสร้างบริเวณพระทัศน์ ขนาดคนตัวจิ๋วเดียว ด้านล่างเป็นสะพาน หนาสามเมตร และเด็กๆ เล่นน้ำกันสนุกสนาน แฉมด้วยสไลเดอร์แบบง่ายๆ ส่วนด้านข้างเป็นบันไดขึ้นสู่สะพานที่ทอดเข้าไปในตัวองค์พระ ขนาดนี้ด้านในก็ยังสร้างไม่เรียบร้อยดี จนเลยขอสักสิทธิ์เข้าไปปี๊ด ได้แต่เดินคุยกับคนขับมอเตอร์ไซค์รับจ้างแก้วัด ถามไปว่า ไม่ได้...เดินน้ำพกความรู้ กลับไปเป็นเจ้าของสวนยางสองแล้ว

ด้านบัวชัยด เมืองต้นทางของฝั่งพม่า และเป็นเมืองปลายทางของรถไฟฟ้ายมรณะ จากเมืองไทย ที่เสี้ยวหนึ่งของเส้นทางขาดหายไป แต่ไม่ทราบ เส้นทางสายประวัติศาสตร์แห่งนี้ คงได้รีบเขียนใหม่ ในรูปแบบที่ดีกว่าเดิม

